

La Yeu de l'Empordà

Any XXXVI.- Època 2.

Figueres, 28 de setembre de 1935

Preu: 20 cts. - N.º 1616

Preus de subscripció:

Península. 2'50 ptes. trimestre.
Unió Postal 5'00

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÈFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASS

D'APARELLS PROTÈSICS

PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Rambla, 31

Telèfon 131

FIGUERES

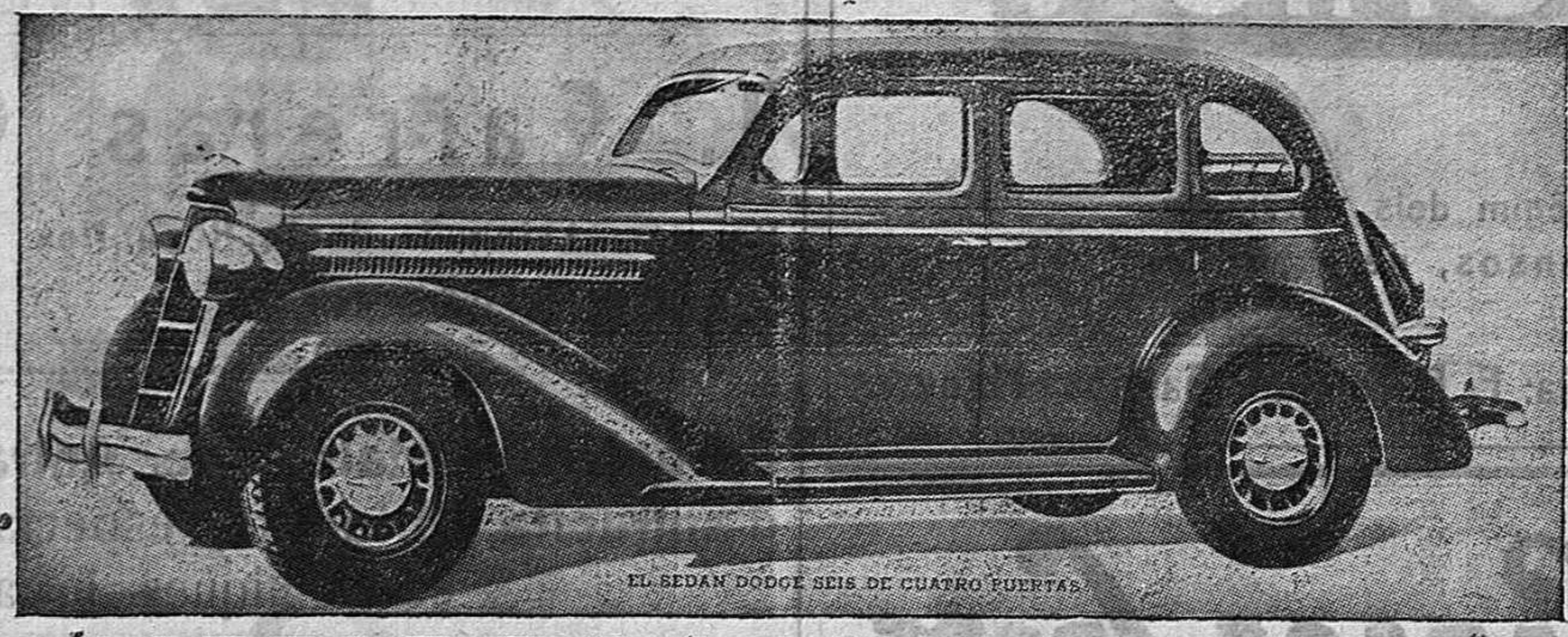
AUTOMOBILS



Els de millor rendiment i menys consum. Els més econòmics en la seva qualitat. Els que cobriran sempre les seves necessitats.

EL VEHICLE QUE NO TE DIFICULTATS

Demani una demostració pràctica i es convencerà de la grandiosa resistència dels automòbils i camions DODGE



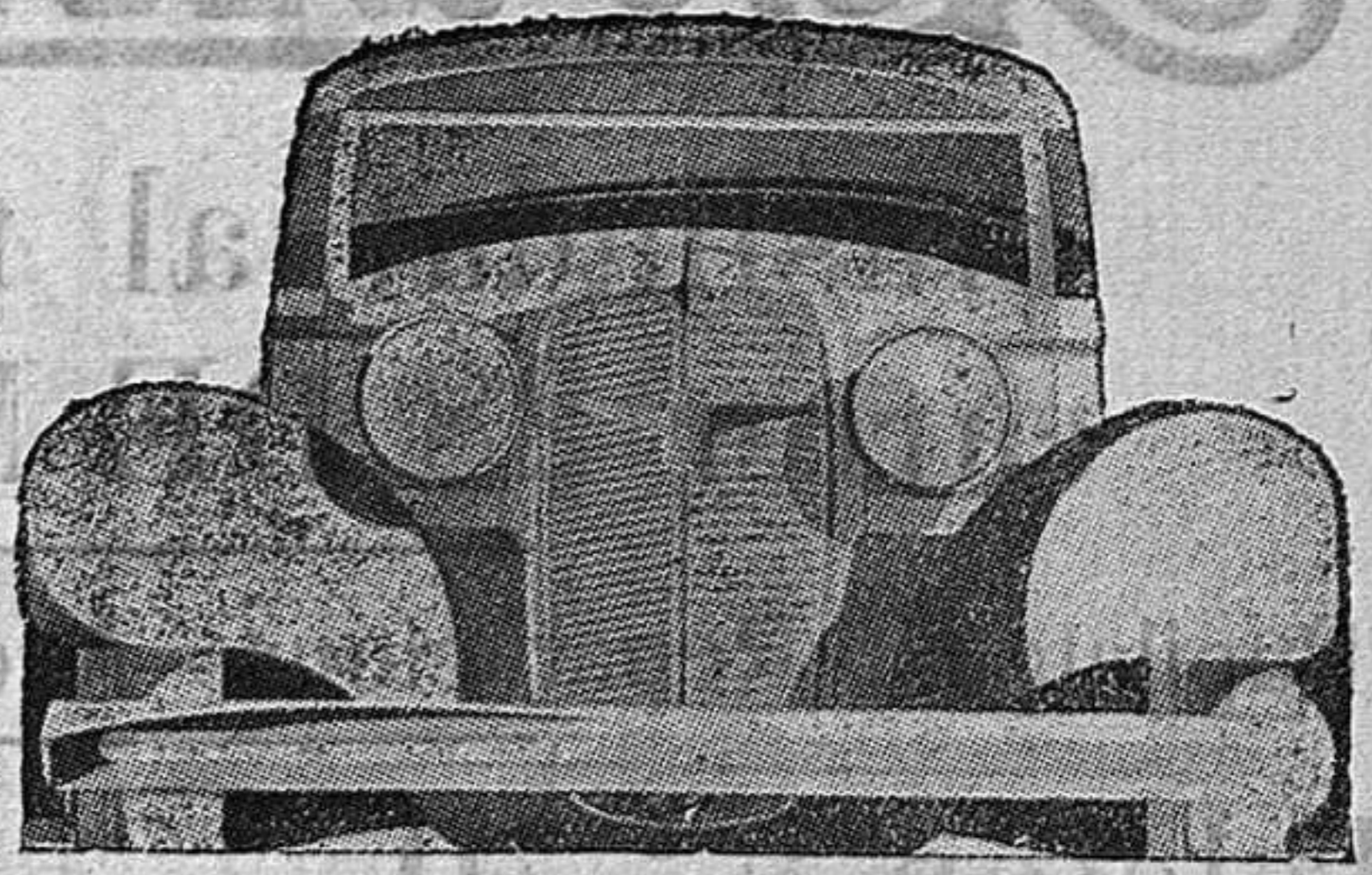
8 H.P.
ADLER
11 H.P.
R

CAMIONS - OMNIBUS - AUTOMOBILS

Infal·lables

per molts anys...

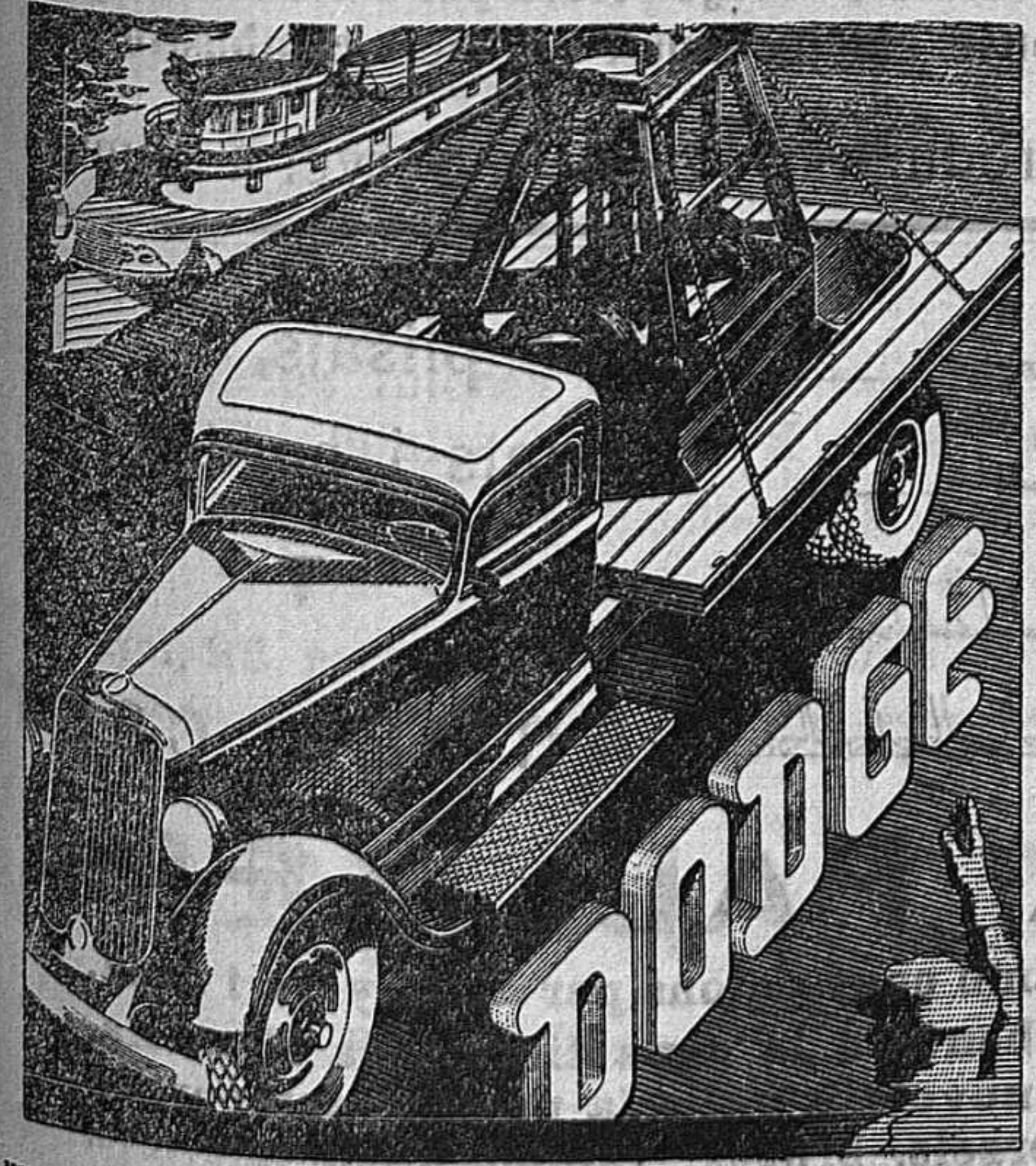
Durant molts anys la Dodge ha fabricat un assortit de cotxes i camions que han reportat gran beneficis als seus propietaris. Aquests cotxes i camions sempre han reunit tota la força, solidesa i resistència necessàries per desempenyar la seva obra, inclusiu en condicions adverses. Aquests, són, precisament, els factors que fan lucratiu el negoci de transports. En tot el món, els automòbils i camions Dodge disfruten de merescuda fama per la seva habilitat en vendre dies un servei infal·lable. I són a milers els propietaris que asseguren que el seu baix cost de conservació i estalvi de combustible, és quelcom realment extraordinari.



Viatjant en un ADLER, V. experimentarà la vertadera sensació d'anar en auto

Per a informes:

Estació de Servei Dodge i Adler
Garatge Empordanès
Plaça de Catalunya n.º 4 - Teléf. 241
FIGUERES



Representant per Catalunya:

BALTASAR FIOU

Diputació, 43 - Telèfon 31575
BARCELONA

CLINICA DENTAL

Joan Aupí Carbona

Odontòleg

Tractament de malalties de boca i dents
 Confecció de tota mena d'aparells protèsics
 Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7 Telèfon, 49 X Portella, 5 i 7 pral. Figueres

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.
 GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
 IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.
 PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.
 CANVI de tota classe de monedes i bitllets.
 COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.
 NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.
 DIPOSITIS en custòdia de títols.

AIGUA MEDICINAL I DE TAULA



ORIÓN

L'Aigua de règim dels nerviosos,
 dels hipertensos, dels artritics

Representant a la Província: F. Berenguer Garriga - Figueres

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
 carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70 **FIGUERES**

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersers, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS
 Carrer Tins, 20 i 22 - FIGUERES

Capillar

Ferran



Evita la caiguda del cabell

Farmàcia FERRAN
 Centre d'Específics - Ortopèdia

Antiga Casa Joaquim Guillamet

DE

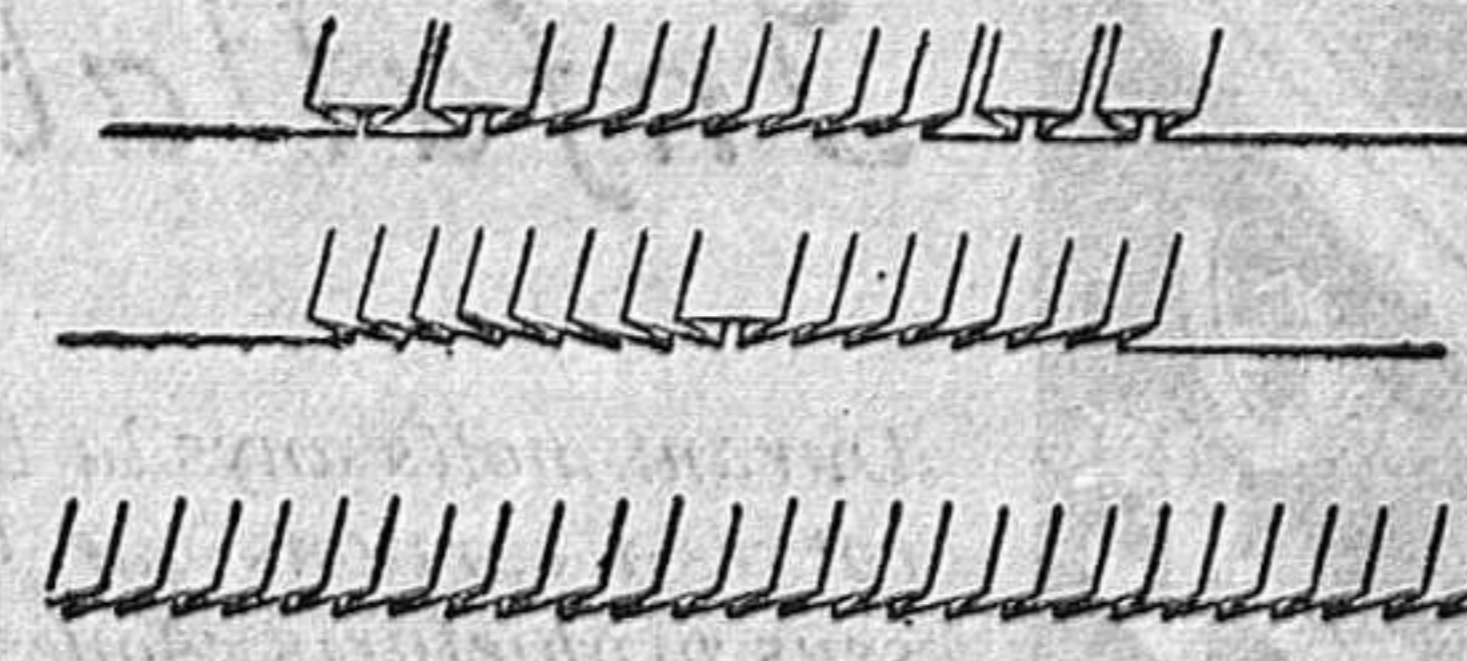
J. Carreras Guillamet

Despatx: Avinguda de la República, núm. 77. - Telèfon 110 R.
 Magatzem: Telèfon 110 X. **FIGUERES**

Carbons vegetals, Coc, Antracita, Cardiff, Boles d'antracita, Briquets, especials tots per a cuines econòmiques i calefacció.

Petrolí especial per a estufes, «Orujo» terra per a brasers completament inofensiva, sense emanacions i de fàcil combustibilitat.

Preus sumaments reduïts : - : Servei a domicili



Per plisats,
 calats i bordats

Antiga casa
MARIA PALLISERA

Especialitzada amb confeccions per a Senyora i nena. A l'ensem, assabentada la seva distingida clientela, haver rebut les novetats per a la present temporada d'hivern amb jersers, bruses, xaquetes, sueters, etc.

No deixi de visitar-me : - : Recordi
Casa Maria Pallisera
 Girona, 6 **Figueres**

Atenció Senyora

Si vol una Permanent ben feta
visiti la **PERRUQUERIA**

R O D À

Permanents sense fils i sense
electricitat, complertes a 7 pessetes.
Tintures de totes marques des de 8 pessetes.

Carrer Girona, entrada a Joan Maragall, 2, primer pis. - Figueres

Empleï les Modernes Guines

F O K O I L

A OLIS PESATS (GAS-OIL)

¡Absoluta seguretat! ¡Sense perill d'explosió!
i además Estalviarà diners
doncs solament gasten Un céntim i mig per hora
Preu des de 40 pessetes

Demani una demostració al Representant per la província de Girona:

Ramon Bassols Bassols

Carrer Pi i Margall, 1 :-: Telèfon 29 :-: FIGUERES

Vins naturals de Garriguella

de l'acreditada casa P. ESTRADER

Representant:

JOSEP BARRIS

CARRER VILALLONGA, 23 (al costat

de la col·lecta d'arbitris). - FIGUERES

Visitant aquesta nova casa

trobareu vins de garantia

a bons preus.

Venta al detall. :-: Servei a domicili

La Casa

Pero Prat

Nova casa amb taller especial per a
esmolar tota mena d'eines de tall, fa
avinent als barbers en particular i al
públic en general, que ha establert uns
preus molt econòmics en tots els seus
serveis:

Navajes de barber	1'25 pts.
Màquines tallar cabells	1'00 "
Estisores	0'50 "
Màquines esquilat animals	1'50 "

Tots els serveis garantits i amb la
màxima rapidesa.

Méndez Núñez, 14 (davant tabacalera)
FIGUERES

J. Coma Moragas

Metge

Medicina Interna. Especialitat. Cor i pulmons
Anàlisis clínics -- RAIGS X -- Terapèutica física

Consulta: dimarts, dijous i dissabtes de 10 a 1,
i tots els dies a hores convingudes.

Monturiol, 22, primer. -- Telèfon 235 -- FIGUERES

Casa Garriga

Caamaño, 12 i Junquera, 4 - Telèfon, 46

Galats prisats, punt universal, realoes i folratures de botons.

La màquina més moderna de la província.

Prisat permanent: més de 2000 models diferents.

Botons folrats amb tots els gèneres, fins amb pell.

Perfecció en el treball.

Preus reduïts.

Autos Gregori

Plaça de Pi i Margall, 4

Telèfon 30 :-: FIGUERES

PULLMANS i OMNIBUS
per a viatges i excursions

TAXIS DE LLOGUER



Línia d'Omnibus

Figueres-Castelló-Roses-Cadaqués

Roses - Palau - Vilajuiga

De venda: Casa Segalà, S. A. - Perfumeria Pelayo.
Comercial Anònima Vicenç Ferrer i a totes les bones
Perfumeries i Farmàcies. - Vendes al major: Josep
Escuder, Entensa, 60. - **BARCELONA**

Corretges verdes al crom

Les millors corretges sempre disponibles a totes
mides i preus molt reduïts, solament ho té en

ANGEL PERAFERRER

Caamaño, 10

Telèfon, 214 X

FIGUERES

Màquines Agrícoles i Tractors Mc. **CORMICK**
Motors i Bombes, per a regar, **VELLINO**

Secció Oficial

Ajuntament de Figueres

COMISSIÓ DE GOVERN

Extracte dels acords adoptats en la sessió del dia 19 de setembre del 1935.

Apronar l'acta de la sessió anterior i l'extracte dels seus acords.

Restar assabentada que les subhastes (segones) dels lots primer i segon de les obres del ram de fusteria de la nova Casa Ajuntament han estat adjudicades provisionalment; el primer lot, a favor del senyor Josep Juncà, pel preu de 6 887'00 pessetes, amb una rebaixa de 955'96 pessetes del tipus de subhasta; i el segon lot a favor del senyor Francesc Bruñol, pel preu de 12 850'00 pessetes, amb una rebaixa de 5'21 pessetes del tipus de subhasta.

Autoritzar l'obertura d'una botiga de queviures a la casa número 13 del carrer de La Junquera.

Contestar una petició de l'Associació d'Apalladors d'Obres de Catalunya, que està actualment proveïda la plaça de Zelador de policia urbana Ajutant de l'Arquitecte municipal i que en quedar vacant es tindrà en compte la petició en relació a les disposicions vigents.

Satisfereix al senyor Jaume Carré, representant

del senyor Josep Batlle 72'45 pessetes per 6'30 metres quadrats de voravia que excedeixen dels dos metres d'amplada, construïda davant la casa número 76 del carrer de Vilallonga.

Jubilat al Metge Municipal Inspector Municipal de Sanitat senyor Pere Cusi, fixant-li la pensió anual de 3 000 pessetes, des del primer d'octubre vinent.

Designar el senyor Ramon Fina i Caralt per a exercir interinament el càrrec de Metge Municipal-Inspector municipal de Sanitat Figueres, 23 de setembre del 1935.

El Secretari,
O. SANTALÓ.

Aloaldia de Figueres

Es convoca pel present a tots els patrons de la ciutat de Figueres que no formin part de la Unió Gremial o de la Associació de Propietaris Agrícoles, a fi de que concorran el dia primer d'Octubre vinent, a les dotze del matí, a la Casa Consistorial, per a designar un dels tres representants que han de formar part de la Comissió Inspectora de l'Oficina local de Col·locació obrera. Els altres dos representants de l'estament patronal seran elegits per les anteriorment esmentades associacions.

Els designats exerciran interinament en tant no sia feta l'elecció dels efectius per mitjà del Cens Electoral Social; tal com preceptuen la Llei del 27 de novembre del 1931, el seu Regla-

ment de 6 d'agost del 1932 i disposicions complementàries de l'Administració Central i Regional.

Figueres, 21 de setembre del 1935.

L'Alcalde,
J. ALONSO.

ANUNCIO

Encontrándose vacante la Beca de la Fundación Benéfico Docente del «legado de Don Pedro Vila y Codina» correspondiente a esta provincia y de conformidad a lo que dispone el art. 3.º de la R. O. del Ministerio de Instrucción Pública de fecha 26 de Enero de 1935 (Gaceta del 30) se hace público por medio de este periódico Oficial que en el plazo de quince días a contar del de la fecha de publicación del presente Anuncio, pueden ser presentadas en las Alcaldías de los pueblos de esta provincia las instancias de los padres o encargados de los niños y niñas que deseen optar a dicha Beca.

Las instancias deberán contener los nombres y apellidos de los niños, varones o hembras, el pueblo de su naturaleza, ser huérfanos de padre y madre, de padres o hijos de padres vivientes que tengan más de cinco hijos, cumplir doce años dentro del actual y pertenecer a familias pobres, extremos éstos que se acreditarán documentalmente y sobre los cuales informará la Alcaldía.

Además deberá consignarse en la instancia dirigida a mi Autoridad, el oficio o arte práctico que desee seguir el niño o niña y la aceptación del beneficiario, cursará sus estudios y hará su internado en el establecimiento de enseñanza que se le designe, por un plazo no superior a seis años.

Gerona, 16 de Septiembre de 1935.

El Comissario de Orden Público,
JACINTO FERNÁNDEZ AMPÓN.

Butlletí Oficial del 20 setembre 1935. Es còpia.
L'Alcalde, J. ALONSO.

Junta Municipal de Reforma Agraria

Havent estat format el Cens de Camperols d'aquest terme municipal, queda exposat al públic als baixos de la Casa de la ciutat, des del dia vint-i-set del mes actual, fins al nou d'octubre vinent, poguent-se formular reclamacions a la Secretaria municipal per inclusions que manquin o per a exclusions dels inscrits indegudament, fins el dia 16, inclusivament, del mes d'octubre, no essent admeses les que es presentin després del dia 16.

Figueres, 25 de setembre del 1935.

L'Alcalde-President,
J. ALONSO

Previngui's amb temps! Instal·li a la seva llar, la Calefacció Central

i fruita del benestar, combatent les molésties hivernals gràcies a l'escalfor suau i agradable amb que inundarà tota la casa.

Demani projectes i Pressupostos gratis a

PERE BRUNET

Constructor Mecànic

Plaça de Catalunya, 13 i 14 :-: FIGUERES :-: Telèfon, 193



VI DE POSTRES

J. ALMEDA SUAU i SEC

MUNTANYA DEL MONESTIR DE ST. PERE DE RODA
SELVA DE MAR

PREMIAT A FIGUERES L'ANY 1906 I A BARCELONA EL 1929

De Venda:

Als principals "Colmados" i Establiments de Vins de marca

Acadèmia Passolas

Carrer d'En Pep, 30, baixos

Cursos de PIANO: Elemental, Superior i de perfeccionament, Solfeig i Teoria.
LLIÇONS PARTICULARS i A DOMICILI

Avís important: Atenent als insistents precés de varis deixebles i a l'ensens per a donar facilitats als aficionats a la composició, el **Mestre Passolas** es complau en assabentar al públic haver decidit obrir un **Curs d'Harmonia** el primer d'Octubre per als que vulguin aprofitar-s'en.

= S'ofereix jove per a contable a hores, immillorables referències, preu mòdic. Raó en aquesta Administració.

= Es ven una màquina d'escriure marca «UNDERWOOD», preu reduït. Raó, Avinguda de la República, n.º 11 Tenda.

GIROLAMO

LA MEDICINA DELS PARES DE FAMÍLIA

s'anomena així el

XAROP PAGLIANO

inventat l'any 1838 pel Prof. Girolamo Pagliano de Florència, per ésser el millor purgant, depuratiu i refrescant de la sang.

Evita i guareix les malalties de l'Estómac, Fetge, Intestins, etc.

Indicadíssim en la Primavera i immillorable en la Tardor.

Tot flascó o capsa ha de portar amb tinta blava la marca registrada.

Es ven en forma de Xarop (líquid), en pols i en catxets.

Agents a Espanya:
J. URIACH i C.º, S. A.
Bruc, 49 - Barcelona

PAGLIANO

Joan Sutrá Viñas

Assabenta a les seves amistats el trasllat del seu domicili i **Taller de Pintura Decorativa** a la casa situada en la nova urbanització del costat dret del Camí Vell de Vilafant, i li es grat oferir-les-hi els seus serveis. Telèfon n.º 9, FIGUERES.

SENORA!

BLANCO "EVA"

Es un tinte elaborado con cera fina. Queda fijo en el zapato blanco y no ensucia nunca las prendas de ropa. Se seca con rapidez.

PRECIO 1'25 pts. bote.

En buenos establecimientos y en la

Cereria DELCLOS

Avenida de la República, n.º 15

FIGUERAS

DEPÓSITO EN BARCELONA:

VIDAL Y RIBAS

Borne, 8

DEPOSITO EN GERONA:

Drogueria MASSANEDA

Plateria, 27

GENERES DE PUNT
Jacques

Abans d'efectuar les vostres compres feu una visita a n'aquesta casa i estalviareu diners.

Avinguda Wilson, 4 - Figueres

Utilitzeu al vostre cotxe el millor supercarburant «CARBOHYD» i obtindreu el màxim rendiment del seu cotxe i economitzareu oli i gasolina. Distribuidor exclusiu per a Catalunya **Triomf Auto Service**.

Dr. Salvador Estrader

ESPECIALISTA EN MALALTIES DE NAS, GOLA I ORELLES I LA SEVA CIRURGIA

EX-METGE OTO - RINO - LARINGÓLEG DE
L'HOSPITAL DE LA SANTA CREU I SANT
PAU DE BARCELONA

VISITES DE 10 A 1
HORES CONvingudes

FIGUERES

Carrer Junquera, 5, 1.º

censura a la Presidència sinó de conformitat amb la proposició que varen presentar en una altra sessió i fou aprovada.

El Sr. Jon observa que Lliga Catalana tampoc ha votat en sentit de censura per a la Presidència, car si ho haguessin cregut convenient ho haurien dit sens entrebancs.

Els senyors Moradell i Soler mantenen les dimissions formulades dels càrrecs de Alcalde President i Conseller Regidor segon, manifestant a més, que els càrrecs de Consellers els posaran a la disposició del Governador General de Catalunya per ésser l'autoritat que va nomenar-los.

Seguidament el Sr. Soler exposa que en deixar el càrrec de Conseller vol quedar lliure de responsabilitats en relació a l'asumppte del Cap de la Secció d'Arbitris separat per l'Ajuntament i reposat en compliment de sentència del Tribunal Contenciós Administratiu; i amb l'esmentat fi, prega al Secretari que, amb autorització de la Presidència li aclareixi alguns extrems.

Seguidament fa un seguit de preguntes al Sr. Secretari que aquest les contesta, com així s'exten en deduir-ne conseqüències i responsabilitats.

El Sr. Jon diu que no cren que existeixin les responsabilitats que ha enumerat el Sr. Soler i Gran.

El Sr. Callís demana es llegeixi l'acta de la sessió en que es tractà aquest cas quan la minoria de la Lliga ocupava el lloc de Govern.

Una volta llegida i vista la claretat de l'assumppte el Sr. Callís diu, que mentre no vingui un informe tècnic que li faci variar d'opinió, mantindrà el criteri que té exposat.

El Sr. Bisbal demana no es voti la proposició del Sr. Soler per creure no hi ha lloc. Per últim s'acorda votar-se si hi ha lloc a tractar de la dita proposició i per lo tant tenir-se en consideració o no.

Efectuada la votació queda refusada l'admissió de la proposició per 12 vots corresponents a les minories de la Lliga i Acció Popular i en contra dels consellers radicals.

El Sr. Soler demana que la seva proposició consti en acta.

(En aquest moment arriba el Sr. Capdevila, radical).

El Sr. Soler crida l'atenció a la Presidència que el Sr. Capdevila podria votar.

El Sr. Jon diu que primer l'enterin.

Surten del saló els Srs. Soler i Capdevila però finalment aquest últim opta per no entrar al saló.

Seguidament el Sr. Roure demana la paraula, i sense donar cap explicació ni atendre la petició del Sr. Roure, el Sr. Moradell abandona la presidència i surt del saló seguit dels demés companys de la minoria radical.

Queden admeses les dimissions dels Srs. Juli Moradell i Josep Soler dels càrrecs que exercien.

Passa a ocupar la presidència el conseller regidor primer senyor Coll i continua la sessió.

El Sr. Roure expressa que per causa d'insuficiència del crèdit actualment existent per a satisfer els jornals dels escriptors temporers del Municipi han restat sense cobrar el mes darrer. El Sr. Callís diu que té de procurar-se per tots els medis de que així no succeeixi, doncs es tracta de persones modestes, i que mentre no es pugui fer la deguda transferència de crèdits, es pagui encara que els consellers tinguin d'avençar la quantitat que falti i sota la seva responsabilitat personal solidària, si fos precis, de tots els Consellers presents; així s'acorda.

I no havent-hi cap més Sr. Conseller que demani per parlar, la presidència aixeca la sessió a la una i dotze minuts de la nit.

De Música

Avui ens escaurà parlar de música. Hi ho fem precisament perquè el pròxim dia primer d'octubre s'obre el curs que, des de fa alguns anys, es dona a l'Escola de Música del Casino Menestral Figuerenc.

Veritablement és de doldre que la música en el nostre temps no es correi pas amb aquella intensitat d'abans. Efectivament, molts dels nostres llegidors recordaran l'afició que anys enrera hi havia arreu, majorment a la nostra ciutat i contrada, pel que fa referència a la música. Tots han sentit parlar de l'escola de música del Palau de Perelada, d'on sortiren uns excel·lents músics que, després, s'escamparen arreu de la nostra terra i àdhuc alguns assoliren llocs preferents en el món de la música.

A part de l'escola del Palau n'hi havia moltes més de caràcter particular, les quals eren sostingudes per gent rica, que podien considerar-se com uns veritables devots de la música. Així, doncs, l'afició era extraordinària en aquella època i, poc a poc, ha anat minvant de fàcil estereotipada fins arribar als nostres temps en que són comptades les persones que es dediquen a l'estudi de la música, i encara la majoria dels que ho fan no profunditzen llurs coneixements com seria de desitjar.

Si establim una comparació entre els temps passats i els presents ens avergonyirem de que avui que volem que les qüestions culturals surin per damunt de tot, i que s'enlairi el nivell del nostre poble en els diferents aspectes de la cultura, deixem completament oblidada la música que, tans de dies de glòria, ha reportat a diferents pobles que figuren a l'avantguarda de la civilització.

A la nostra ciutat podem constatar que, llevat de la benemèrita Associació de Música, no hi ha més que l'Escola del Casino Menestral, que faci proselitisme col·lectiu. Aquesta Escola que no és pública sinó privada i exclusivament pels socis del Cosino ha fet factible, amb la seva actuació, que una infinitat d'infants, fills dels socis del Casal, poguessin estudiar música amb immillorables condicions econòmiques, puix que per dues pessetes mensuals reb l'alumne tres conferències setmanals de solfeig, i per cinc pessetes tres conferències de solfeig i piano.

I si són, com diem abans, immillorables les condicions econòmiques, que estant a l'abast de totes les fortunes, no ho són pas menys les de Direcció. Efectivament, aquesta Escola que durant un temps, dirigi, amb molt d'encert, la senyoreta Nens Gómez, al cessar aquesta passà a mans de la senyoreta Hortènsia Naval, també concitadana nostra, que no cal dir és una excel·lent professora de música, puix hem tingut ocasió de constatar els seus grans coneixements musicals, i bona prova de que no ens equivoquem pas es el fet de que la senyoreta Naval, que fou alumna del Conservatori del Llicen, obtingué, a l'acabar els seus brillantíssims estudis, les més preuades notes de «sobresaliente» en tot el que estudià.

No dubtem doncs, que estant estretament lligades les condicions econòmiques i artístiques de l'Escola de Música del Casino Menestral, seran engruany en gran nombre els infants que s'hi inscriuran, i a no tardar el conreu de la música, avui tan insignificant, serà intensificat a la nostra Ciutat tan sensible a tot el que significa un avenç cultural— d'una manera tan extraordinària que Figueres podrà ocupar musicalment un lloc de privilegi dins de Catalunya.—SOL·FA.

DE L'APLEC COMARCAL

L'Aplec s'acosta! I a mesura d'aquest apropament va prenent proporcions gegantines l'entusiasme arreu desvetllat per la gran Diada.

Les visites als pobles comarcans de que donàvem compte la setmana passada l'han bastament patentitzat. En efecte, aquell dia nodrides representacions de tots els pobles de l'Alt Empordà pujaran al Santuari de la Salut per afirmar, ben lluny i per damunt de tot partidisme polític i de tot egoisme de classe, la seva voluntat formal i decidida de reintegrar al seu lloc degut, totes les virtuts tradicionals de l'ànima de la nostra plana.

Aquell dia es viurà la vertadera vida empordanesa. El nostre Empordà, la noble terra de llibertat cantada pel gran Maragall, veurà renovats els bells aplecs, llum i joia de les nostres contrades, magnífic exponent de la seva religiositat, esplèndida manifestació de les seves tradicions gloriades.

I l'Ofici del matí, els jocs atlètics i la massa choral, els Parlaments abraçats, i les grans rodones de les sardanes, ball de la nostra terra, palesaran que l'ànima empordanesa és ací, dempeus, unint tots els empordanesos amb intrençable abraçada, fent oblidar totes les lluites i rencors partidistes, dalint per restablir aquella germanor i bonhomia que foren un jorn, orgull i blassó de la nostra plana.

Notes importants.—Dintre breus dies sortiran els programes en els que constaran tots els detalls relatius a l'organització de l'Aplec. Seran repartits a domicili i en les mateixes cases que, segons el quadre anexe, són encarregades del despatx de tiquets pels autobusos.

● Per totes les dades d'interès i ressenyaments especials relatius a l'aplec o a la seva organització, adreçar-se a Unió comarcal de l'Alt Empordà (U. D. de J. C.) Patronat de la Catequística. Teléf. 71 R. FIGUERES.

Servei d'autòmnibus pel dia de l'Aplec

13 d'Octubre del 1935

Hores de sortida: 8'30 i 13'30. - Lloc: Placeta inferior pe la Rambla
Preu del passatge, anada i tornada: 2'90 pessetes

Llocs de despatx dels tiquets: Patronat Parroquial de la Catequística; Despatx Parroquial; Farmàcia Portolà; Confiteria Fàbrega; Jaume Soler; Ramon Torrentó; Autos Sala; Casa Fina; Magatzems Fortunet; Joan Lloveras; Carnisseria Casademont; Autos Gregori; Llibreria Masdevall.

Termini d'inscripció: La venda dels tiquets començarà el dilluns dia 30 de Setembre i acabarà el dimarts, dia 8 d'Octubre, no assegurant se places més endavant a causa de la manca de vehicles i la gran afluència anunciada.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les nou, missa i explicació del Sant Evangelí; a les deu, ofici; a les onze, missa i explicació catequística; a les tres, ensenyança de catecisme als infants; i a dos quarts de cinc, res del sant rosari, visita al Santíssim i oració mental.

Dilluns, a les set de la tarda, oració mental.

Dimarts, dia 1 d'Octubre començarà la pietosa i popular devoció del mes del Sant Rosari es celebrarà en aquesta parroquia amb la solemnitat dels anys anteriors; en els dies feiners, la primera part del Sant Rosari es resarà durant la missa de les set; la segona part durant la missa de les deu; i a les set de la tarda, exposició del Santíssim, rosari glossat (tercera part) i funció solemne del mes amb benedicció i reserva. En els dies de festa la primera part del rosari es resarà durant la missa de les sis; la segona part a la missa de les set; i a la tarda, a les quatre, funció solemne amb exposició de Jesús Sagramentat, rosari glossat (tercera part) exercici del mes del Roser, visita al Santíssim, cant, benedicció i reserva.

Dimecres, a dos quarts de vuit, missa a Sant Josep.

Divendres, primer de mes, i festa de Sant Francesc d'Assís, a dos quarts de vuit, es dirà missa i visita al gloriós Sant; a les vuit, missa de comunió, i plàtica; a les nou, exposició del Santíssim

i funció de Hora Santa, benedicció i reserva; i a les deu, missa al Sagrat Cor de Jesús.

Dissabte, a dos quarts de nou, començ de la novena a la Mare de Déu del Reimei, diguent-se missa cada dia.

Adoració i vetlla nocturna.
Diumenge, dia 6, es celebra la festa de la Mare de Déu del Santíssim Rosari, a dos quarts de vuit, funció reglamentària del torn Sant Tarsici amb missa de comunió a les vuit.

Jubileu del Sant Rosari.—Des de el migdia del dissabte, dia 5, fins a la vesprada del diumenge, pot guanyar-se la indulgència «toties quoties» del jubileu del Sant Rosari amb les condicions ordinàries de confessió, comunió i visites; les visites deuen fer-se a la imatge de la Verge del Roser, resant sis Parnostres, Ave Maria i Gloria Patri, unint-se a les intencions del Sant Pare.

Catecisme per a infants.—Des de diumenge vinent, dia 6 d'octubre, fins a nou avis, començarà totes les festes a dos quarts de tres de la tarda.

Quaranta Hores.—Queda suspès el torn fins el dia 2 de novembre, en raó de la funció del sant rosari que se celebra amb exposició del Santíssim.

Església de Sant Antoni.—Divendres vinent, festivitat de Sant Francesc d'Assís la V. O. T. i demés devota del Sant hi horaran aquest seu seràfic Patriarcal amb ofici solemne de Comunió General a les 8 del matí; i a les 4 de la tarda, res del sant Rosari, exercici propis de l'últim dia de la Novena, sermó pel Rvd. J. M.ª Cervera i Benedicció Papal.

Eclesiàstiques

Es troba a Lourdes, presidint la peregrinació de tardor de l'Hospitalitat de Ntre. Sra. de Lourdes a Catalunya, el nostre venerable i amantíssim Prelat, Excm. Dr. Cartanyà, al qual, com als demés peregrins, desitgem un felicitós viatge.

L'Ecndom de Vilademuls, Reverent Josep Xatart, es retira de la carrera parroquial, fixant la residència a sa població natal de Perelada, degut el seu delicat estat de salut. Ha quedat interinament encarregat de la Parròquia de Vilademuls el Rector de Gallinès, Reverent Narcís Oliveda.

Ultimament han estat nomenats regents, de Vilopriu, el Rvnd. Josep Passolas i de Vilahur, el Rvnd. Josep Reinés.

NOTICIES

Ha deixat ja de residir en aquesta ciutat el fins ara zelostíssim Vicari de la Parròquia el nostre caríssim amic, el Rvnd. Dr. Damià Estela, qui es troba ja al Seminari de Girona exercint l'honorífic càrrec de Subdirector d'interns i de Professor d'aquell centre docent. Es amb el cor sincerament apesarat que li expressem des d'aquestes planes en nom propi i de tots els bons figuerens el més afectuós comiat, desitjant-li bon encert en sos actuals destins i bons ascensos en sa lluitada carrera.

Casa en venda

de dos pisos i espaiosa planta baixa, aigua corrent, gran jardí, palomar i galliners.

Raó en aquesta Administració.

L'Associació d'Auxiliars de Farmàcia de la província de Girona, en número de 40 associats, ha causat alta en el Col·legi d'Auxiliars de Farmàcia i Laboratori de Catalunya, que ha estat reconegut com a Oficial, regint-se actualment pels estatuts d'aquest. També ha estat creat el títol d'auxiliar, havent-se inserat ja el decret en el Butlletí de la Generalitat, en el què es fixa el plaç i les normes a seguir per a adquirir-lo.

Porc fresc

L'acreditada Carnisseria i Tocineria ESTELA, carrer President Macià, (abans Peralada) 24, assabenta a la seva distingida clientela i al públic en general que des de demà hi trobaran porc fresc i tota mena d'embutits.

La distingida i gentil senyoreta Roser Vayreda Trullol, filla del nostre caríssim amic, En Joaquim Vayreda Olivas, ha estat promesa per a el jove i novell Oculista d'aquesta ciutat, N'Alfons Puig Pou, fill de l'afamat Metge i preuat amic nostre, Sr. Eduard Puig. Vagi la nostra coral felicitació als interessats i llurs apreciades famílies.

Finques

Compra - Venda, traspasos, establiments, préstecs hipotecaris.

L'ACTIVA.-Plaça del Sol, n.º 8, baixos. Figueres.

En la diada de la Mare de Déu de la Mercè fou demanada la mà de la Gentil i encisadora senyoreta Mercè Fages Neyra de Gorgot, filla del prestigiós advocat i propietari d'aquesta ciutat i excel·lent amic nostre, Sr. Xavier Fages de Climent, per a el jove advocat de Girona, En Josep M.ª Salvatella, fill de l'acreditat procurador d'aquella ciutat, Sr. Francesc de Paula.

L'enhonabona als promesos i a llurs distingides famílies.

Per arrendar

recent construïda. Tot confort. Informarà: PROCURADOR GOU.- Carrer Nou, 18, 2.º - Figueres.

Al veí de Capmany Sinesi Fita Bujeda, al passejar-se per la Rambla d'aquesta ciutat, li fou robada la cartera de dintre l'americana que portava penjada a l'espatlla, en la qual hi havia 2 billetes de 100 pts. un de 50 i un de 25, la cédula personal i altres documents, ignorant-se qui sigui l'autor. Se n'ha donat part al Jutjat d'Instrucció.

ALFONS PUIG

Oculista

Metge A. al Dispensari d'oftalmologia del Dr. Barraquer a l'Hospital de la Santa Creu i de Sant Pau de Barcelona

HORES DE VISITA

Matí, de 9 a 1 :-: Tarda, de 4 a 6

Carrer Alt de Sant Pere, 9 (davant de l'Església)

FIGUERES

Citroën torpedo

4 places

magnífica ocasió

BON PREU

Garatge Sport :-: de Viarnés i Navarra

Carrer 28 de Maig, 11 :-: FIGUERES

Piano, Teoria i Solfeig

LA PROFESSORA NA HORTENSIA NAVAL,

assabenta al públic en general que, havent estat designada per a l'ensenyança de l'escola del Casino Menestral, ofereix les classes des del primer d'Octubre.

NOTA: Per a matricular-se dirigir-se al Sr. Conserge. Per a lliçons particulars, a domicili i en el seu estatge, Wilson, 11 (Hotel Europa).

La llar del nostre bon amic En Josep Gratacós ha estat augmentada amb la naixença d'una xamosa nena, a la qual en el Sant Baptisme se li ha imposat el nom de Maria Teresa.

L'enhonabona als afortunats pares.

HIPOTEQUES

ràpides, disponible tota classe de capitals per a col·locar. Serietat i reserva.

L'ACTIVA.-Plaça del Sol, n.º 8, baixos. Figueres.

Hem rebut de l'Alcalde de la nostra ciutat una atenta «Salutació» participant-nos haver-se possessionat ja del càrrec i oferint-se per a tot allò que sigui en favor del bé públic. Agraiem la fina atenció i com ja expressàvem en edicions anteriors, li desitgem bon encert en sa delicada missió a l'ensems que ens és plaent, a la recíproca, oferir-li en el propi sentit la nostra humil col·laboració.

Per a vendre

Casa, pati i hort, situats al carrer de Pujades n.º 34.

Raó en aquesta Administració.

Després de verificar un viatge per les principals poblacions de la veïna República, ha arribat a la nostra comarca el bon amic i il·lustrat col·laborador, En Joaquim Batlle Martínez. Ens plau felicitar-lo per son felicitós viatge i del seu retorn a aquestes terres.

ESTABLIMENT de begudes, bona parròquia. Raó en aquesta Administració.

A petició pròpia ha estat rellevat de son càrrec de Beneficiat Sacristà d'aquesta Parroquia, per son delicat estat de salut, el nostre bon amic el Rvnd. Joan Casademont, després de 36 anys d'exercir encertadament el càrrec. En el successiu continuarà perteneixent a la Comunitat com a Beneficiat de S. Antoni. Li desitgem llargs anys de vida de repòs. De les funcions de Sacristà de la Parròquia s'en fan càrrec els Reverents Vicaris.

Al poble d'Alfar el veí Francesc Rovira, que tenia estibats menjars per al bestiar i grans en una casa anomenada «Casa la Tia», notava sustracció d'aquells articles, el que l'induí a vigilar de nits aquell lloc. La matindada del dimarts vegé a un individu que entrava en aquella casa i que s'emportava gènere procedint a detenir dit individu que logrà escapar, deixant un cistell i un sac. La Guàrdia Civil verificà les diligències oportunes, que donaren per resultat la detenció de Josep Casellas Palomeres, de la mateixa població, com a presumpte autor del robo, valorat en unes 1.300 ptes. Aquest individu es troba a la Presó a disposició del Jutge d'aquest Partit.

Estocs de pneumàtics d'ocasió procedents de transformacions, els trobareu al Triomf Auto Service.

Ha estat nomenat Vicari de la nostra Ciutat el zelós sacerdot Rvnd. Ferrerriol Planas, fins ara professor del Col·legi. El Rvnd. Planas, caríssim amic nostre, es natural de Lladó i estem convençuts que, pel seu talent, virtuts i qualitats que l'adornen, sabrà estar a l'altura de son càrrec, suplint en lo possible l'absència del seu antecessor Dr. Damià Estela. Rebi la nostra més coral benvinguda.

Per a vendre a molt bon preu 1 carro de cadenes de 2 bocois, 1 carro de transports, 1 carret tartana, Bocois per a transportar vi i oli.

Raó J. Juanola, carrer de les Rodes, n.º 7. Figueres.

Dijous a la tarda foren expulsats per la Guàrdia municipal varies carabanes de gitanos que estaven acampats als voltants de la ciutat, sumant un total de 10 carruatges amb 200 individus. L'èxit dels seus viatges en automòbil, depèn de les bujies, verifiquen el seu funcionament amb el moderníssim aparell de què disposa el Triomf Auto Service.

Aviso a los Herniados

El Director del INSTITUTO DE HERNIOLOGIA «NOTTON» de BARCELONA tiene establecida una visita mensual fija en

Gerona el PRIMER SABADO de CADA MES en el HOTEL PENINSULAR de 8 a 12 mañana. Consúltele su caso completamente gratis y sin el menor compromiso

EL INSTITUTO «NOTTON» le ofrece las máximas garantías, por su crédito y competencia reconocidos, y por disponer de los aparatos contentativos más perfectos (patentados) Seguros, Cómodos, Invisibles y Ligeros. Se adapta cuerpo como un guante, y permiten todos los deportes y los más rudos trabajos. Se llevan sin el menor inconveniente para dormir. Con su aplicación desaparecen las hernias mas grandes y rebeldes. Adoptados por todas las eminencias médicas.

El único tratamiento curativo, científico premiado en varias exposiciones. Centenares de testimonios de agradecimiento y curación a la disposición de Vd.

Solicite gratis científico libro explicativo.

Las máximas garantías, los más asequibles, TRATAMIENTO Y CURACIÓN DEL HIDROCELE, FAJAS MEDICALES para Obesidad, Eventraciones, Matriz caída, Riñon móvil. Embarazo, Descenso del estómago e intestinos, Operados, etc.

J. Notton Cirujano ortopédico, CASA CENTRAL - BARCELONA Ronda Universidad, n.º 7-1.º. Visita todos los días laborables de 10 a 1 y de 4 a 8. Festivos entre semana de 10 a 12 Teléfono 10935.

Han estat denunciats per la Guàrdia municipal varis pares de menors per saltar aquets pels jardins situats al voltant de la Rambla i varis vehicles per no portar els llums reglamentaris.

Perxas y Compañía BANQUEROS

Habiendo sufrido extravío nuestro resguardo de Imposición de efectivo número 20986 de Ptas. 1.000' - a favor de Doña Angela Viarnés Coll y de D. Esteban Carreras Viarnés, Indistintamente, de Pont de Molins, fecha 19 de Agosto de 1935, se hace público y de no presentarse reclamación alguna dentro los 15 días siguientes a la primera publicación del presente anuncio, libraremos duplicado de dicho resguardo, considerándonos relevados de toda responsabilidad.

Figueras, 21 de Septiembre de 1935.

Garatge Triomf Auto Service de Martí Quintana Barrera

Avda. de la República, 167 (carrer Nou). Teléf. 239 R. - FIGUERES

A la Fàbrica de Nines, Avinguda de la República, 135, es venen rams i tòies per a les Festes Majors, com també altres objectes adients.

Tenda de Comestibles de Manel Juncà

Especialitat en Cafè, Arròs i Vi de qualitat insuperable. Carrer Alt de Sant Pere FIGUERES

Mercat del dijous

Table with 3 columns: Item, Price, Unit. Includes items like Blat, Sègol, Ordi, Civada, Blat de moro, Mongetes, Favas, Veces, Patates, Tossino, Anyells, Ovelles, Anecs, Gallines, Pollastres, Conills, Oques, and Ous.

Instal·lacions de Calefacció Central Ideal Clasic, Thermos i Sanejament modern

Ramon Imbert Puigferrer

Casa fundada
l'any 1892

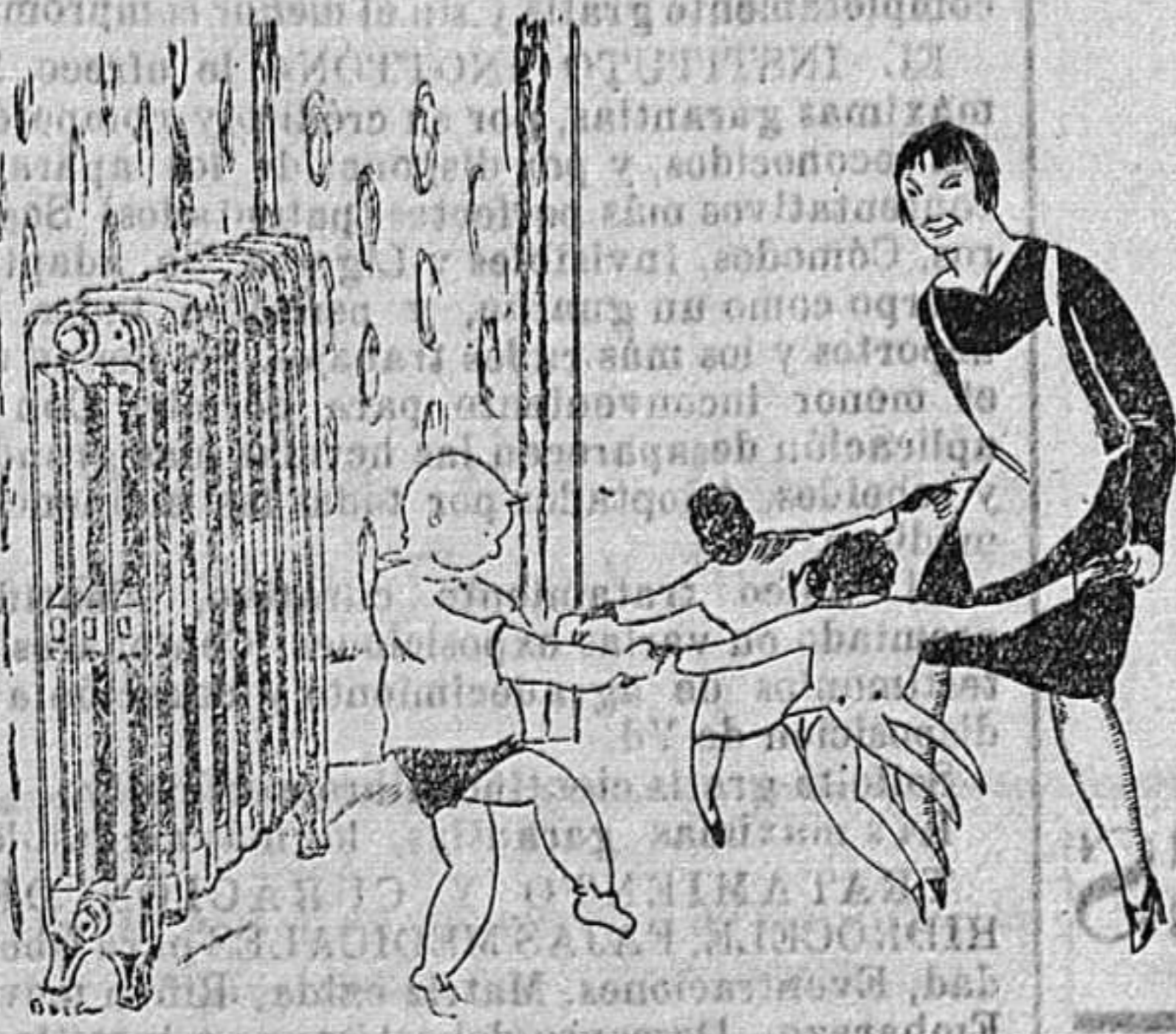
Immillorables instal·lacions realitzades en les poblacions d'Agullana, Culera, Cadaqués, FIGUERES, Girona, Palafrugell, Vilafant i Ventalló.

Vertadera casa de confiança. - Cada nova instal·lació, una nova i bona referència

Despatx i sala d'exposició:

Carrer de la Portella, núm. 1 :: FIGUERES

(AL CENTRE DE LA CIUTAT)



ESMALTE NACARADO DE ROSAS CARPE



Llueixi un cutis
d'acord amb el
color del seu ves-

tit o en l'ambient que la rodeja.

Durant el dia, dongui a la seva
pell un hermós tò bronzejat

i a la nit, llueixi un
elegant cutis
nacarat.



S'imagina vostè la delicada seducció d'aquesta doble personalitat?

Entre les moltes virtuts que posseeix l'Esmalt Nacarat de Roses «Carpe», una de les més destacades és la de donar a la pell el to de color que més l'afavoreix, des del blanc nacarat fins el moreno bronzejat tan de moda, sense que jamai ressequi ni perjudiqui el cutis més delicat. Si a vostè li agrada prendre banys de sol, y la seva pell està massa torrada per a presentar-se amb traço de nit a una reunió elegant, l'Esmalt Nacarat de Roses «Carpe» en els colors: Blanc, Crema, Rachel o Natural li permetrà donar a la seva pell el to clar d'hivern, tornant a adquirir el seu habitual color torrat al matí següent.

Pel contrari, si preferix no exposar-se a les cremades del sol, però li agrada lluir un cutis bronzejat natural, ho pot aconseguir fàcilment emprant l'Esmalt Nacarat de Roses «Carpe», color bronzejat.

L'Esmalt Nacarat de Roses «Carpe», apart d'aquestes i altres aventatjes que el distingeixen de tots els demés productes de nom o aspecte semblant, té la rara propietat de fer desaparèixer a l'acte les lentilles, taques, barbs, granets, petites arrugues i poros dilatats, deixant una pell suau i molt preciosa.

Demani l'Esmalt Nacarat de Roses «Carpe», en qualsevol dels 8 colors següents: Blanc, Crema, Rachel, Moreno, Natural, Rosat, Salmó i Bronzejat, en totes les perfumeries i drogueries d'Espanya, a ptes. 7'50 el flascó gran i ptes. 4'25 el petit (tímpe apart).

Per a completar el maquillatge li aconsellem emprar el coloret natural permanent i el llapiç de llavis superpermanent «Carpe», quins colors armonitzen molt bé amb l'Esmalt Nacarat de Roses.

Concepció Bonal

PROFESSORA DE PIANO i SOLFEIG,

ofereix els seus serveis de Música per a donar lliçons a hores convingudes a tots els que ho desitgin en el seu estatge d'aquesta ciutat, Carrer 14 d'Abril, 7, 1.^{er} (abans Sol d'Isern). També s'ofereix per a donar-les a particulars en son propi domicili.

Sastreria Ymbert

Distinció i economia

Carrer de Ignasi Iglesias (abans Rutlla) número 3 Figueres.

Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic.

Nou domicili:
RAMBLA, 8, 2.^o - FIGUERES

ESPORTIVES

Futbol

Campionat de Catalunya Segona Categoria Ordinària. - Grup Mitx Barcelona-Girona

RESULTATS DE LA SEGONA JORNADA

Figueres - Marià Ausà 6 - 1

Ripoll - Manlleu 3 - 2

Olot - Banyoles 3 - 0

ESTAT ACTUAL DE LA PUNTUACIÓ

EQUIPS	PARTITS				GOLS		Punts
	J	G	E	P	F	C	
Figueres	2	2	0	0	8	1	4
Manlleu	2	1	0	1	6	4	2
Olot	2	1	0	1	4	4	2
Ripoll	2	1	0	1	3	4	2
Banyoles	2	1	0	1	3	5	2
Marià Ausà	2	0	0	2	3	9	0

Al Camp Municipal

Marià Ausà de Vic 1 - U. S. Figueres 6

Evidentment el resultat en que acabà aquesta partida, demostra sobradament, que l'equip figuerenc no tingué dificultats per guanyar els dos punts. Des de bon començament s'imposà i al quart de joc ja tenia al seu favor quatre gols assegurant la victòria, rematant-la al segon temps amb dos més. Al minut i mig de joc un centre de Valls el rematà magníficament Miquel inaugurant el marcador. Insistiren amb els seus atacs els figuerencs i Pagès amb una jugada personal marcà el segon, no tardant Valls a obtenir el tercer d'un gran xut des de la ratlla de defenses i als quinze minuts Vila acabà una internada amb un xut que s'escapà de les mans del porter logrant el quart. Després d'aquest gol es dormiren sobre els seus llorers, i a no ésser les jugades de Miquel i Pagès al davant i les de la parella defensiva Bussot-Jacomet que aclariren tot intent d'avanç dels vigatans, i el gol únic que marcaren aquests al darrer minut, per mitjà del seu davanter centre, no hi hagué res més digna de remarcar.

En el segon temps i a poc d'haver començat, Miquel recollint una passada de Pagès rematà el cinquè, encarregant-se el diminut interior dret d'obtenir el sisè al rematar oportuníssim amb un barull després de varis intents de Miquel i Colomer.

Ja comprenen els nostres lectors, que amb el que acabem d'esmentar, el partit fou mancat d'interès, per la gran superioritat de l'onze unionista que tot i això no acabà de convèncer com a conjunt. No hi ha la compenetració que hi ha d'haver entre totes les ratlles, i això es degut a que els mitjos tallen molt però no entreguen bé. Brú a la porta les poques vegades que intervingué ho feu amb encert. La parella defensiva forní un bon partit. Als seus peus moriren sempre les avançades dels contraris, essent junt amb Miquel i Pagès els factors principals de la victòria unionista. Padilla a la ratlla de mitjos fou el més destacat. Monera millor que darrers partits, però amb el defecte de no parar mai la pilota, convé que s'entreni

doncs, amb les condicions que té podria ésser un bon mig. Rosalenc tallà molt, però passà malament. A la dayantera destacaren com ja hem dit Miquel i Pagès. D'ells dos partiren totes les jugades magnífiques del partit. El primer fou sens dubte el millor home sobre el terreny, tant passant com xutant desafortunat. Valls inferior al darrer partit, efectua una bona primera part i estigué fàcilment a la segona, i Vila millor que contra el Ripoll, es convenient Vila que centrís més, diumenge ho feré i per això la seva actuació fou superior a darreres actuacions.

L'equip visitant ens defraudà. No confirmà les bones referències que d'ells teniem. Com a conjunt no existí i es limità a destruir tot el joc que pogué per evitar que fos traspasada més vegades la seva porta. El davanter centre i extrem dreta foren els únics que es salvaren del desastre.

Tingué cura de l'arbitratge deficientment el senyor Simón. Anulà dos gols als locals completament vàlids. Pità sempre amb retard i moltes vegades equivocadament. A les seves ordres els onzes formaren així:

Marià Ausà: Comas-Jover, Folc-Panadés, Artigues, Llohis-Illa, Roca, Plana, Galtés i Serra.

Figueres: Brú-Bussot, Jacomet - Monera, Rosalenc, Padilla-Valls, Pagès, Miquel, Colomer i Vila.

Partits per a demà

Banyoles-Figueres
Olot-Ripoll
Manlleu-Ausà

Demà a Banyoles

F. C. Banyoles - U. E. Figueres

Per tal de jugar el corresponent partit de campionat, demà el primer equip de la Unió es traslladarà a la veïna població de Banyoles.

Esperem que els jugadors unionistes es faran càrrec de la cabdal importància que té el guanyar aquest partit, per continuar al cap de la classificació i faran l'impossible per obtenir els dos punts.

Demà al Camp Municipal

U. S. Joventut Catalana de Girona
U. E. Figueres (amateur)

Demà, lluitaran amistosament en el camp local aquests dos equips, que servirà de preparació, per l'equip amateur unionista per al proper campionat amateur català.

Billar

EL FESTIVAL VIVES

Tal com era anunciat va obrir-se la temporada amb dues sessions a càrrec del famós jugador Raimond Vives. Consiguem que a la sessió segona va col·laborar amb ell, el notable billarista local senyor Lagresa.

La millor tacada feta per Vives va ésser de 316 caramboles.

Per a llogar Casa-Torre amb jardí.

Carrer Anselm Clavé, 44, (abans Sant Llàtzer). Figueres.

Av. República, 29



SERVICIO PARA FUERA DE FIGUERAS
TRASLADOS A LA PENINSULA Y EXTRANJERO

Precios económicos * Servicio permanente

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

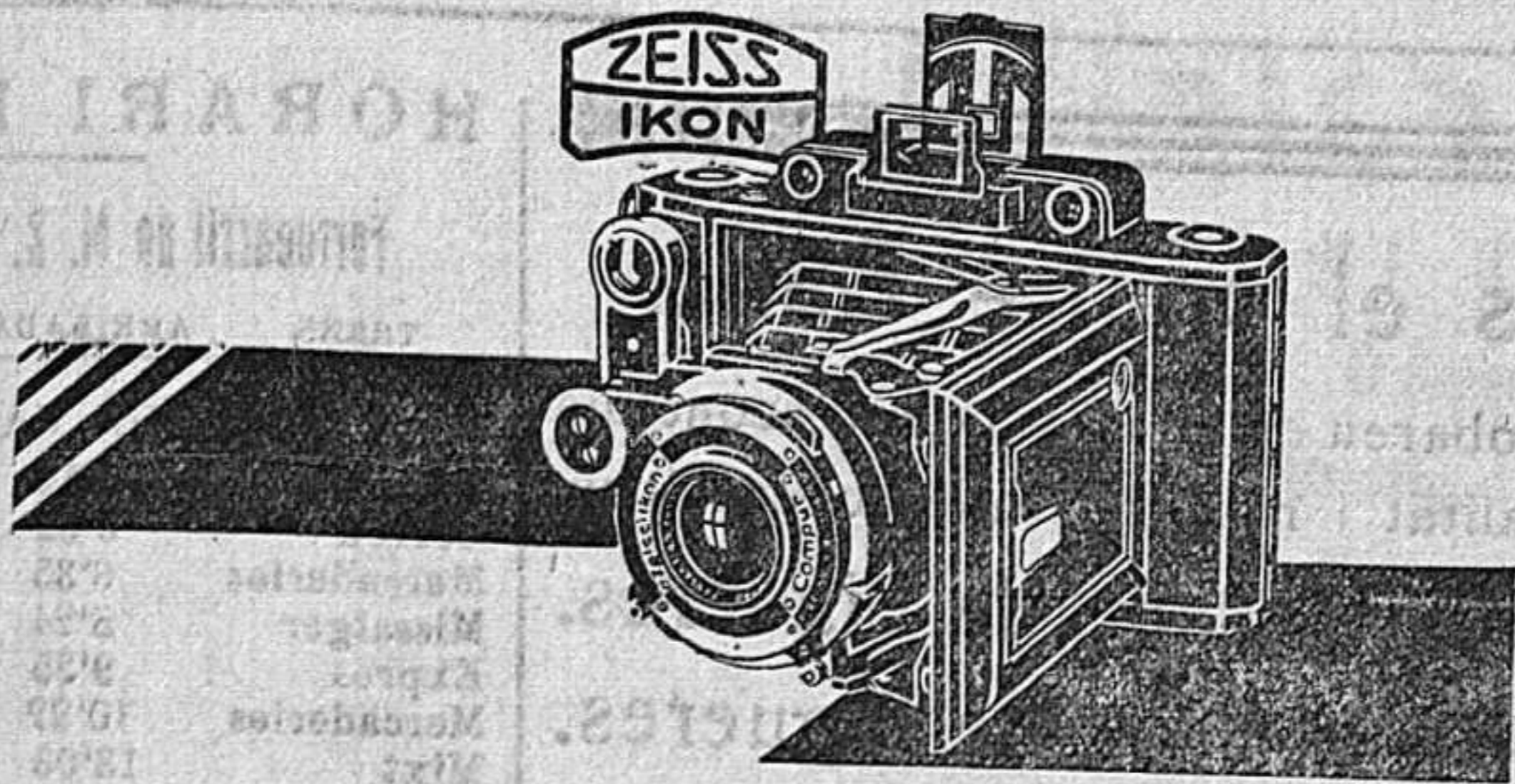
RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament radioteràpic de les malalties de la pell.

El diumenge i el dilluns no es visita,
plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

Quant surti d'excursió...

no deixi d'emportar-se un aparell fotogràfic, ja que així podrà obtenir el record més fidel i perdurable.

Tenim existència de diversitat de models, però recordi que



ZEISS IKON

és la marca insuperada.

Agència Oficial



El Siglo

ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &c., quedando blandas como en su primer estado.
Se hacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



Llibreria Canet

La casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7
(al costat del rellotge)

Subscripció i venda de diaris
revistes i llibres.

Joan Brusés Majó

Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general
Especialitat en malalties de l'aparell respiratori

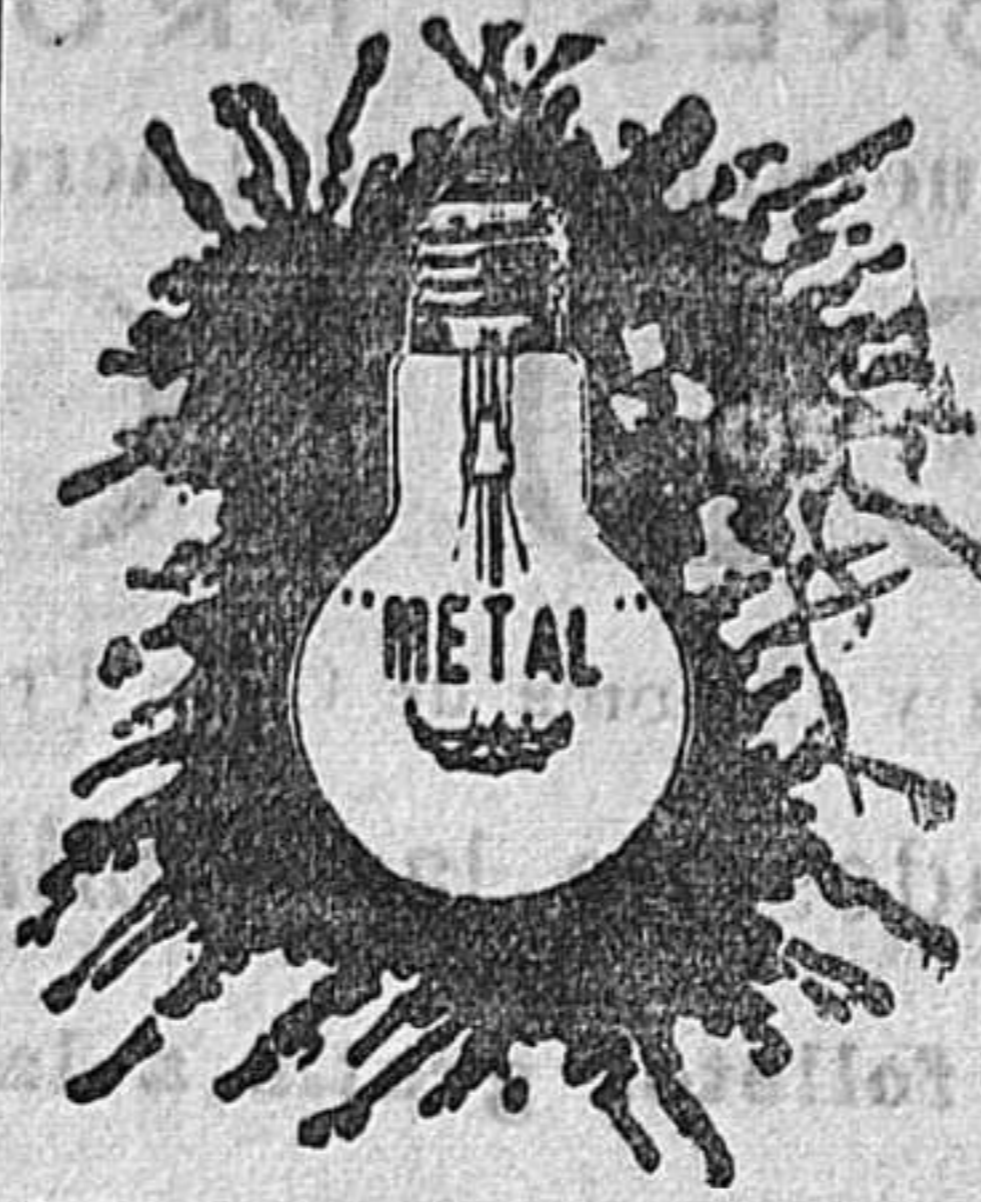
S'admeten iguals

CONSULTA:

de les 11 a dos quarts de 2

Av. nguda de la República, 43, pral., 2.ª
FIGUERES

ESTALVI I DINERS.



Usant l'acreditada

"LAMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.

JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

Venda de l'acreditada
LAMPARA METAL

Especialitat en la
BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES

Cuines de Gas



Les úniques que donen un 30 % d'economia sobre les demés.

Gomes i Accessoris

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerà, 23
FIGUERES

El que diuen els guarits:

La tos no em deixava dormir

diu en Josep Vicedo, habitant a Elche (Alacant), Carretera de Crevillante, número 9,

al certificat de guariment que ha tingut la gentilesa de trametre'ns, en el qual diu que sofria d'una bronquitis amb molta tos, des de 1933, i que el mateix a l'estiu que a l'hivern sempre estava constipat, la tos no li permetia conciliar la son i que amb la CURA N.º 15 DE L'ABAT HAMON s'ha guarit completament.

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

posseixen un extraordinari poder de guariment, gràcies a la per capacitat d'assimilació de les PLANTES que es componen. Exerceix una enèrgica depuració i renovació orgànica que restableix l'equilibri de la salut sense necessitat de règim alimentici. No perjudica ni produeix trastorns perquè no conté tòxics ni estupefaents, només PLANTES sanes i benefactores.

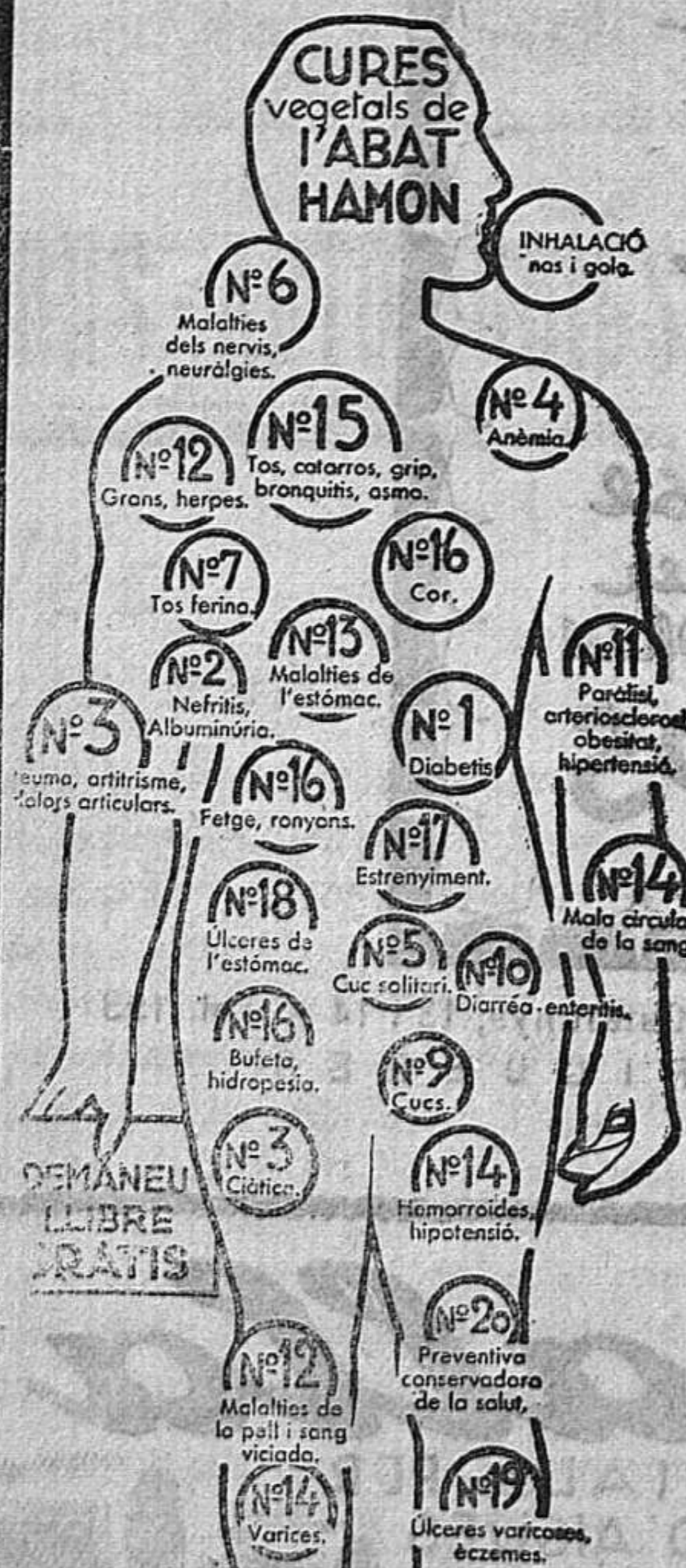
Son econòmiques, només costen 25 cts. al dia

Gratuit

i sense compromís rebrà vostè l'interessant llibre "La Medicina Vegetal", del doctor Sabin, que ensenya la manera de guarir les malalties per mitjà de plantes i el "Boletín Mensual" "Lo que dicen los curados".

Nom.....
Carrer.....
Ciutat.....
Provincia.....

Envieu aquest cupó com a imprés amb segell de dos cèntims a LABORATORIS BOTANICS I MARINS, Ronda de la Universitat, 6, BARCELONA.



Marvellós mètode de curació per mitjà de PLANTES, descobert per l'ABAT HAMON.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tíbidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TREN

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TREN	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TREN QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'14	5'16	1.ª 13.ª
Correu	5'52	5'58	1.ª 2.ª 13.ª
Mercaderies	6'35	6'49	2.ª 13.ª surt G.
Mixtatger	8'24	—	2.ª 13.ª
Exprés	9'35	9'36	1.ª 13.ª
Mercaderies	10'22	—	3.ª
Mixt	13'03	13'22	2.ª 13.ª
Exprés	15'26	15'28	1.ª 13.ª
Omnibus	17'50	17'58	2.ª 13.ª
Mercaderies	20'15	20'34	3.ª
TREN QUE VAN A FRANÇA			
Mixtatger	—	5'29	3.ª
Mercaderies	7'08	7'26	2.ª 13.ª surt G.
Correu	10'19	10'29	2.ª 13.ª
Exprés	11'18	11'20	1.ª 13.ª
Mixt	13'28	13'40	2.ª 13.ª
Exprés	16'28	16'25	1.ª 13.ª
Correu	19'19	19'24	1.ª 2.ª 13.ª
Exprés	20'35	20'37	1.ª 13.ª

C-5

Le damos de 20 a 50 duros por su mal receptor, aunque esté inutil

Infórmese en cualquier Representante Oficial

PHILIPS

Representant Oficial **PERE BRUNET** Plaça de Catalunya, 13 i 14 - Tel. 193 FIGUERES

PREPARADOS MANDRI

por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciáticas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— Lluïta antituberculosa de Catalunya Soció de la Comarca de Figueres.

Consulta gratuïta en el Dispensari de l'Hospital els dilluns, dimecres i divendres de les 6 a dos quarts de 8.

— Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Riba, n.º 22, bis, segon, primera.

Quant compri un watter o lavabosia País o Estranger

EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confiança ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4, - Girona 25. Telèfon, n.º 116

FIGUERES

Es la més important de la Comarca

En Venda

Comerç de Camiseria i Novetats, en punt cèntric d'aquesta ciutat.

Bona clientela

Raó en aquesta Administració

— Es fan reparacions

de tota classe de nines a la Fàbrica que hi ha montada en aquesta ciutat, Avinguda de la República 135.

— Es ven per retirar-se del negoci la Sastreria FORT.

Rocalla

TUBS ESPECIALS PER A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLA S.A. CANUDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31